



I CONGRESO DE CULTURA JAPONESA
ASOCIACIÓN CULTURAL “LA BRISA DE JAPÓN”
UNIVERSIDAD DE OVIEDO
“Asturias y Japón, fusión de culturas”

Lugar: Edificio histórico de la Universidad de Oviedo.

Lunes 16 de Marzo de 2009

12:00H Inauguración I Congreso de Cultura Japonesa de la ciudad de Oviedo.

Acto presidido por el Rector Magnífico de la Universidad de Oviedo, Sr. Don Vicente Miguel Gotor Santamaría.

Asisten: Ilustrísimo Primer secretario y Director del Centro Cultural y de Información de la Embajada del Japón en España, Sr. D. Naoki Yokobayashi, el Concejal de Cultura del Ayuntamiento de Oviedo, Sr. D. José Suárez Arias Cachero, el Presidente de Honor de la Asociación cultural "La Brisa de Japón", Sr. D. Etsuro Sotoo y el Director del Congreso, Sr. D. Javier López Espinosa.

Conferencia Inaugural: “*Relaciones entre Japón y España*” por el Ilustrísimo Sr. D. Naoki Yokobayashi (Primer secretario y Director del Centro Cultural y de Información de la Embajada del Japón en España).

17:00H Presentación de libros:

- Catuxa la bruja. Autoras: María Luz Pontón y Ángela Fernández. Ed. Madú (Cómic manga).
- Faraguayas, Autora: María Esther García. Ed. Madú (Haikus en asturiano).

18:00H Concierto: *Recital de Piano* por la Sra. Dña. Hisako Hiseki (Prestigiosa pianista japonesa, especialista en música española).

Martes 17 de Marzo de 2009

12:00H Conferencia: “*Cultura de palabras, cultura de silencios*” por la Sra. Doña Masako Ishibashi (Corresponsal de Kyodo News y Maestra de Ikebana).

13:00H Conferencia: “*Una visión japonesa de Asturias y la gaita*” por la Sra. Doña Mana Ando (Profesora de las Universidades de Keio y de Musashi).

17:00H Conferencia: “*La belleza del haiku*” y recital audiovisual por la Sra. Dña. María Esther García (Escritora).

18:00H Conferencia: “*Asturiano-xaponés, ¿por qué non?*” por la Sra. Dña. Sabel Tuñón Ces (Autora junto con el Sr. D. Takechi Moritaku del primer Diccionario de asturiano-japonés).

19:00H Conferencia/exhibición: “*La evolución del Judo a través de las edades en Occidente*” por el Sr. Don Víctor Valle (Maestro en Judo).

Miércoles 18 de Marzo de 2009

12:00H Conferencia: “*Parecidos en lo distinto*” por el Sr. Don Javier López Espinosa (Director del Congreso).

13:00H Conferencia: “*Similitudes entre el idioma asturiano y japonés*” por la Sras. Dña. Eri Fujikawa y Dña. Makiho Maruoka (Profesoras de idioma japonés).

17:00H Conferencia: “*El cómic manga: puente entre dos culturas*” por las Sras. Dña. María Luz Pontón y Dña. Ángela Fernández (Autoras del primer manga asturiano).

18:00H Conferencia: “*El anime japonés: análisis de un nuevo modelo comunicativo*” por el Sr. Don Javier Fombona Cadavieco (Profesor titular de la Universidad de Oviedo). Proyección de la película: *La tumba de las luciérnagas* (Isao Takahata).

Jueves 19 de Marzo de 2009

12:00H Conferencia: “*Una mirada asturiana al Ogura Hyakunin Isshu*” por el Sr. Don Antón García (Escritor).

13:00H Conferencia: “*Mis impresiones de la cultura japonesa*” por el Sr. Don Lluís Xabel Álvarez (Profesor Titular de la Universidad de Oviedo).

17:00H Conferencia: “*Shiatsu el camino hacia la salud y el equilibrio*” por las Sras. Dña. Rosalina González y Doña María Agueda Mínguez (Miembros de Asturias de la Asociación de Profesionales de Shiatsu de España).

18:00H Demostración: “*El cuidado de los bonsais*” por los Sres. Don Fino González y Don Néstor Miguele (Gijón Club Bonsai).

19:00H Conferencia: “*La cultura culinaria entre Asturias y Japón*” por la Sra. Dña. Miyuki Horiguchi y el Sr. Don Rafael de Francisco Gavela (Profesores de cocina japonesa).

20:00H Degustación: *Japón junto a ti.*